

## La S.O.U.P.E. Cie (France)

### Macao & Cosmage

Macao et Cosmage vivent heureux sur une île paradisiaque. Débarque la brillante Civilisation française et son drapeau bleu blanc rouge, ses fonctionnaires à col dur, sa technologie et ses plaisirs futiles. L'île exploitée par les colons devient bientôt méconnaissable. Le style totalement novateur de cet ouvrage écrit en 1919 par Edy Legrand a convaincu la compagnie d'adapter les amours de Macao et Cosmage sur scène à travers le théâtre de papier. Dénonciation du colonialisme, ode à l'écologie, le récit résonne étrangement aujourd'hui.

Accompagnée d'un pianiste, la marionnettiste raconte et chante ce conte philosophique. Dans ses valises, elle dépile des images, elle projette des ombres ; une grande fresque se déroule...

**Inspiré de l'œuvre d'Edy Legrand ; Mise en scène :** Eric Domenicone ; **Jeu et manipulation :** Yseult Welschinger ; **Compositions et piano :** Pierre Boespflug

1h - Tout public dès 8 ans

**Jeudi 20 septembre à 10h, 14h et 18h**  
Médiathèque Voyelles

### « Soirée 3 rounds »

#### Mathilde

Neville Tranter / Stuffed Puppet Theatre (Pays-Bas)



Mathilde vient juste d'avoir 102 ans. Dans la maison de retraite où elle séjourne, une fête est organisée pour son anniversaire. Mais Mathilde a en tête quelque chose de plus urgent. Il est temps pour elle de partir pour de bon, mais avant, elle attend un signe de son amant perdu Jean-Michel. Elle ne partira pas avant que la promesse qu'il lui avait faite ne soit remplie...

**Texte, mise en scène :** Neville Tranter ; **Jeu :** Neville Tranter, Wim Sitvaast ; **Photo :** Christine Oudart

#### L'Orée des visages

Cies Pseudonymo & CFB 451 (France)

Christian Ben Aïm, François Ben Aïm, David Girondin Moab, Angélique Friant et Philippe Le Goff mêlent leurs pratiques pour une performance qui redessine les frontières entre le geste chorégraphique et les arts marionnettiques. *L'orée des visages* joue avec les limites de la narration en cherchant précisément à éviter de raconter pour mieux tisser, dans le geste, la métaphysique qui jouxte l'objet marionnettique.

**Photo :** Angélique Friant ; **Production :** CFB 451, Césaré, Théâtre de la Madeleine - SC Troyes, Festival Mondial des Théâtres de Marionnette de Charleville-Mézières et Manège de Reims, SN Reims.

#### Lilith

Handmaids (Danemark)

Une mariée interrompt son mariage un instant pour nous raconter l'histoire d'Adam et Lilith, leur rencontre autour d'un citron, symbole de fécondité, puis leur séparation suite à un conflit de supériorité que n'accepte pas Lilith. Dieu créé alors Eve à partir d'une côte d'Adam. Maintenant l'homme est totalement supérieur à la femme. Mais sont-ils heureux ainsi ? Astrid Kjør Jensen joue avec une dextérité étonnante dans une scénographie originale et revisite le mythe de la création dans un contexte contemporain.

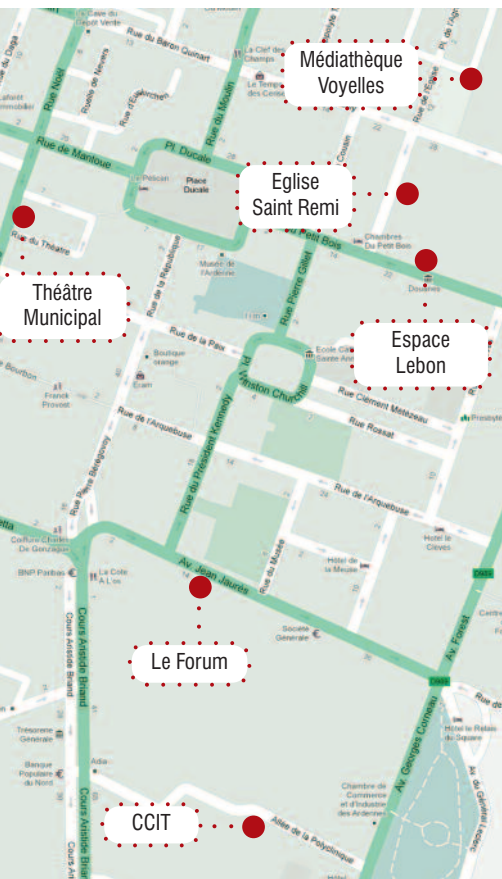
**Conception, marionnettes, décor, interprétation :** Astrid Kjør Jensen ; **Mise en scène :** Tim Tonndorf

#### Mario-ciné

Projection de trois courts métrages

par la Pellicule Ensorcelée - [www.lapelliculeensorcelee.org](http://www.lapelliculeensorcelee.org)

**Higglety Pigglety Pop !** (La vie a sûrement plus à offrir) (Canada - 2010 - 23' - Marionnettes) de Chris Lavis et Maciek Szczerbowski. Produit par l'Office National du Film du Canada en association avec Warner Home Video et Spike Jonze, Vincent Landay, Marcy Page. Jennie a tout. Elle possède deux écuelles, deux coussins et un gilet rouge pour les temps froids. Elle a un maître qui l'aime. Mais Jennie en a assez. Au beau milieu de la nuit, elle entasse toutes ses possessions dans une valise de cuir noir à boucles dorées et regarde une dernière fois par la fenêtre...



#### JEUDI 20 SEPTEMBRE

10h «Macao» Médiathèque Voyelles  
14h «Macao» Médiathèque Voyelles  
18h «Macao» Médiathèque Voyelles  
19h-22h Soirée Rock & Puppet Espace Lebon

#### VENDREDI 21 SEPTEMBRE

9h30 «Je sais plein de choses...» CCIT  
15h «Je sais plein de choses...» CCIT  
18h-20h Buvette & accueil bénévoles Espace Lebon  
20h «Soirée 3 rounds» Médiathèque Voyelles  
22h «Soup'Opéra» Forum

#### SAMEDI 22 SEPTEMBRE

11h «Je sais plein de choses...» CCIT  
14h-20h Ferme marionnette (voir ci-contre) Vivier au court  
14h-18h Vente, buvette & accueil bénévoles Espace Lebon  
14h30 Présentation du Festival 2013 Médiathèque Voyelles  
16h30 Mario-ciné Médiathèque Voyelles  
18h «Performance / Laboratoire...» Eglise Saint Remi  
19h «Soirée 3 rounds» Médiathèque Voyelles  
21h «Le castelet des scriptophages» Théâtre Municipal  
22h «Soup'Opéra» Forum

#### DIMANCHE 23 SEPTEMBRE

10h-17h Vente, buvette & accueil bénévoles Espace Lebon  
11h «Tout s'emboîte» Espace Lebon  
12h Déjeuner «auberge espagnole» Espace Lebon  
15h «Tout s'emboîte» Espace Lebon  
17h «1 fois, 2 fois, 3 fois... adjugé !» Forum

#### TARIFS DES SPECTACLES

Adulte : 13 € ; Enfants (- de 12 ans et scolaires) : 5,50 €  
Pass 4 spectacles (nominatif) : 40 € ; Groupe d'amis (à partir de 8 personnes pour le même spectacle) : 10 € la place

#### RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS (à partir du 4 juillet)

Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes  
Association Les Petits Comédiens de Chiffons  
BP 249 - 08103 Charleville-Mézières Cedex  
Tel : 03 24 59 94 94 - email : [billetterie.festival@marionnette.com](mailto:billetterie.festival@marionnette.com)  
[www.festival-marionnette.com](http://www.festival-marionnette.com)

## Compagnie Atipik (France)

### Je sais plein de choses...

Le spectacle s'appuie sur deux albums pour la jeunesse d'Ann et Paul Rand, édités dans les années 50. En mettant en scène de manière ludique les sons de tous les jours, il permet par des effets sonores de faire découvrir aux plus petits leur environnement quotidien. Par des images joyeuses et des textes simples, le spectacle entraîne le jeune spectateur dans son envie d'apprendre et son désir d'approcher ces «choses» si étranges et pourtant si souvent vues. Les tableaux se succèdent sur fond de manipulations sonores. On assiste à une poésie du quotidien par des jeux de mots et de mains... la porte devient lit, se transforme en paysage...



**Une rêverie poétique autour de l'œuvre d'Ann et Paul Rand ; Mise en scène et interprétation :** Elisabeth Algisi et Juliette Moreau ; **Production :** compagnie Atipik, avec le soutien de l'Institut International de la Marionnette et du Conseil Régional de Champagne-Ardenne/Orcqa ; **Photo :** Christophe Loiseau ; **Créé au Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes 2011 de Charleville-Mézières**

30 minutes - Tout public dès 18 mois

**Vendredi 21 septembre à 9h30 et 15h**  
**Samedi 22 septembre à 11h**  
CCIT

## La S.O.U.P.E. Cie (France)

### Soup'Opera

La SOUPE compagnie est une marmite dans laquelle mijotent toujours des projets surprenants. L'espace d'une soirée, plongez dans une ambiance joviale et laissez-vous tenter par un menu savoureux et sulfureux, un délectable assortiment de courtes pièces qui transformera le théâtre en cabaret. Les artistes émoussent papilles, regards, oreilles et autres sens. Mythes amoureux, aventures épiques, petits théâtres érotiques... Vous naviguez d'un univers à l'autre, goûtant tantôt à l'humour, tantôt à la poésie, tantôt au mystère... Décor bucolique, sur scène une tente est plantée, les musiciens, comédiens et marionnettistes s'y affairant et vous entraînent dans de courtes pièces en intermèdes musicaux et marionnettiques... et aussi... un mini ciné-concert érotique, une naissance, une scène de ménage, des chansons.

**Avec :** Antoine Arlot, Delphine Bardot, Jeff Benignus, Pierre Boespflug, Chris Caridi, Eric Domenicone, Daniel Trento, Yseult Welschinger

1h30 - Adultes et adolescents

**Vendredi 21 septembre à 22h**  
**Samedi 22 septembre à 22h**  
Forum

1h30 - Adultes et adolescents

**Vendredi 21 septembre à 20h**  
**Samedi 22 septembre à 19h**  
Médiathèque Voyelles

### GRATUIT

**Walkie Talkie Man** (2003 - 3' - Marionnettes) de Michel Gondry.

**Production :** Partizan  
Marionnettes tricotées pour un clip citadin.

**Junk** (Royaume-Uni - 2011 - 6' - Silhouettes) de Kirk Hendry.

**Production :** Lydia Russell  
Un conte sur l'obsession de la « junk food » pour prouver que c'est dur à avaler ! Meilleur film d'animation à Pentadattilo (Italie), Meilleur scénario et Meilleure Musique à Paris...

**Samedi 22 septembre 2012 à 16h30** - Médiathèque Voyelles

## Le Grand Manipule (France)

### Tout s'emboîte

Spectacle à sketches burlesque, visuel et déjanté...! Fantaisies loufoques jouées au travers de castelets «rafistolobricolés» où s'ébattent, se débattent, marionnettes, objets et personnages grotesques. Un délire sur scène façon patchwork, une brochette d'histoires écervelées, épicées avec punch à la sauce saugrenue.

**Mise en scène :** Gilbert Epron  
1h - Tout public

**Sam. 22/09 à 14h30, 15h30 et 16h30** (3 fois 20min) - GAEC Forget Vivier au court  
**Dim. 23/09 à 11h et 15h** - Espace Lebon



### GRATUIT

## Cie AdonK! (France)

### Performance / Laboratoire Itinérant Danse-Porté et Marionnette Chorale

«Comment nous appuyons-nous les uns sur les autres ?» La compagnie AdonK! s'interroge sur cette question à la fois artistique et sociétale à travers un laboratoire de recherche mêlant la danse et des marionnettes à taille humaine. Organisé dans le cadre de la Journée de la Coopération Territoriale (EC-Day) et soutenu par Trans-Form (Interreg IV), plateforme transfrontalière de formation et de transmission des arts de la marionnette : ce travail d'exploration donnera lieu à une création en 2013, qui sera présentée lors du Festival Mondial. **Distribution :** Merlin Borg, Xavier M-Berenguel, Federica Porello ; **Conception :** Merlin Borg ; **Co-pilotage :** Olivier Broise-Troude ; **Photo :** Daniel Raoulas ; Avec le soutien de l'Institut International de la Marionnette Plus d'info sur : [www.marionnette.com](http://www.marionnette.com) environ 45 min. - Tout public **Samedi 22 septembre à 18h** Eglise St Remi



Une fin de semaine qui promet : dix spectacles, soirées cabaret, apéros, repas en commun, vente de marionnettes, bref, de nombreux temps fort à ne pas louper. Samedi 22 après-midi, nous dévoilerons les grandes orientations du prochain festival et espérons vous mettre l'eau à la bouche en vous invitant à découvrir celles et ceux (artistes, marionnettistes du monde entier) qui feront le festival 2013. Ils nous feront voir le monde autrement et auront pour mission de nous embarquer vers des univers encore inconnus... Nouveaux projets, nouveaux lieux de convivialité, une vente originale et exceptionnelle animée par un non moins exceptionnel marionnettiste, seront au rendez-vous. Nous présenterons également les artistes présents sur le territoire qui,

### Soirée Rock & Puppets

Une soirée festive pour débiter ce weekend avec concerts rock, impromptu marionnettiques, buvette et vente flash ! (dans la limite des places disponibles)

**Jeudi 20 septembre à 19h** - Espace Lebon

### Présentation des grandes axes du Festival 2013

Thème, programmation, temps forts, nouveautés du prochain grand rendez-vous mondial (du 20 au 29 septembre 2013).

**Samedi 22 septembre à 14h30** - Médiathèque Voyelles

### Vente marionnettique exceptionnelle !

Une vente marionnettique inédite afin de redonner une seconde vie à des marionnettes qui ont déjà vécu la scène ! Avec des réalisations de compagnies et en bonus la présence de Luk de Bruyker du Theater Taptoe dans le rôle du chef des ventes ! Avis aux amateurs et aux collectionneurs.

**Samedi 22 septembre de 14h à 18h**  
**et dimanche 23 septembre de 10h à 17h** - Espace Lebon

### Street Festival 2011

Une exposition de photographies de marionnettes prises dans la rue lors du Festival 2011, par Jean-Marc Vesseron.  
**21/09-13/10 : mar-ven 14h-18h** - Médiathèque Voyelles

## Theater Taptoe (Belgique)



### 1 fois, 2 fois, 3 fois... adjugé !

Une salle aux enchères, Luk De Bruyker (le commissaire-priseur) commence la vente aux enchères des marionnettes du Theater Taptoe... mais y parviendra-t-il ?

L'histoire triste, mais pleine d'humour et de tendresse, de la fin du Theater Taptoe, la compagnie Belge aux nombreux succès, avec des extraits du «Petit Prince», «Scrooge», «Madame Butterfly». Retour sur une carrière de plus de 40 ans, sans nostalgie et pleine de rebondissements et de rencontres aussi improbables que joyeuses.

**Mise en scène :** Fred Delfgaauw et Vincent Van den Elshout ; **Lumières :** Alain Ongenaet  
**Bande sonore :** Bart Beys ; **Photo :** Luk Monsaert

1h - Adultes et adolescents

**Dimanche 23 septembre à 17h**  
Forum



## Compagnie Emilie Valantin (France)

### Le castelet des scriptophages

Une drôle d'expérience : forte de ses 35 ans de métier, la marionnettiste Emilie Valantin a voulu lancer un défi aux auteurs d'aujourd'hui, en forme de jeu entre ceux qui écrivent et ceux qui interprètent, marionnettes en main, pour retrouver des pratiques théâtrales et littéraires spontanées, aérer le répertoire. Après un « speed dating » organisé entre un florilège de marionnettes de la compagnie et les écrivains sollicités, ces derniers ont envoyé un texte inspiré par la rencontre à chaud, sous l'effet du coup de foudre ! Moins d'un mois plus tard, de ces diverses livraisons naissait *Le Castelet des Scriptophages*, spectacle de marionnettes-surprise où l'on découvre sur quelles figures les auteurs jettent leur dévolu et ce qu'en font les marionnettistes dans le délai imparti.

Il s'agit ni plus ni moins d'un retour aux impromptus. Écrire vite, mettre en scène aussitôt, créer ou trouver des accessoires, adapter les marionnettes, mémoriser, jouer, peut-être chanter ! Autant de défis à l'imagination et au savoir-faire, pour un théâtre de spontanéité qui permet à nos personnages de dévorer du texte tout frais.

**Textes commandés à :** François Bégaudeau, Jeanne Benameur, Lancelot Hamelin, Thierry Ilouz, Marie Nimier, Franck Pavloff, Alan Payon et Julie Rossello ; **Mise en scène :** Emilie Valantin ; **A partir de marionnettes de la Compagnie Emilie Valantin ; Distribution :** Pierre Saphores, Jean Sclavis, Franck Stalder, Emilie Valantin ; **Coproduction :** Comédie de Valence, CDN Drôme-Ardèche ; **Photo :** Jean-Louis Fernandez

1h15 environ

Adultes et adolescents

**Samedi 22 septembre à 21h**  
Théâtre Municipal





# WEEKEND MARIONNETTES J-365

20 > 23 septembre 2012  
Charleville-Mézières  
[www.festival-marionnette.com](http://www.festival-marionnette.com)

Spectacles

Mario-ciné

# Convivialité

Brocante

Rencontres

# Rendez-vous

Cabarets

Présentations

Compagnie Emilie Valantin  
Neville Tranter / Stuffed Puppet Theatre  
Cies Pseudonymo / CFB 451  
Handmaids  
La S.O.U.P.E. Cie  
Theater Taptoe  
Compagnie Atipik  
Le Grand Manipule  
Compagnie AdonK!



ESPACE LEBON • MÉDIATHÈQUE VOYELLES • THÉÂTRE MUNICIPAL • FORUM • CCIT DES ARDENNES

[www.festival-marionnette.com](http://www.festival-marionnette.com)

+33 (0)3 24 59 94 94

